



Synergies Chine

Revue du GERFLINT

ISSN 1776-2669 / ISSN en ligne 2260-6483

Groupe d'études et de Recherches pour le Français Langue Internationale

Revue française, en partenariat avec la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris (FMSH)

<http://gerflint.fr/synergies-chine>

Appel à contributions pour le n° 14 / 2019

Le comité de Rédaction de *Synergies Chine*, revue francophone de recherches en sciences humaines et sociales indexée au niveau international (DOAJ, EbscoHost, MLA, Erih Plus) lance un appel à contributions pour le n°14, année 2019 sur le thème suivant :

La littérature française contemporaine en Chine

Coordonné par PU Zhihong et Jacqueline Plessis

La littérature se présente comme une voie de développement de nos puissances d'invention et d'excitation, dans la plus grande liberté, puisqu'elle a pour substance la parole déliée de tout son poids d'utilité immédiate et subordonnée à toutes les fictions et à tous les agréments imaginables (cf. Valéry). La littérature française ou plus largement francophone, connue dans le monde entier, exerce une influence non négligeable en Chine, notamment au début du 20^e siècle sur « la Nouvelle Littérature chinoise » et dans les années 1980 avec l'ouverture de la Chine vers l'extérieur.

Notre thème concerne l'époque contemporaine, et plus précisément depuis la réforme et l'ouverture de la Chine sur le reste du monde en 1978. Il comporte les trois axes (non limitatifs) que sont l'introduction et la réception, la traduction et l'enseignement de la littérature française et celle francophone. Sont envisagées les questions suivantes :

- Comment la littérature française ou francophone a-t-elle été introduite et acceptée en Chine à l'époque contemporaine ?
- Quelles sont ses influences sur les écrivains chinois ?
- Comment se présente la traduction des oeuvres littéraires de la langue française en Chine : analyses et critiques ?
- Quels sont la place et le rôle de la littérature dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère d'aujourd'hui ?
- Comment introduire la littérature française en classe de français langue étrangère ?

Une rubrique *varia* est prévue comme dans les numéros précédents. Réservée aux chercheurs chinois francophones menant leurs travaux dans un autre domaine que le sujet proposé dans ce numéro, elle accueille des études et recherches en Sciences Humaines et Sociales.

De même, une rubrique est consacrée à la publication des résumés de thèses en sciences humaines en général et en linguistique et didactique des langues-cultures récemment soutenues en Chine ou en France, et à des comptes rendus sur les grands événements produits dans l'année courante dans le domaine du français langue étrangère en Chine (colloques, manifestations, etc.).

Consignes et fonctionnement

Les auteurs sont priés de bien vouloir prendre connaissance avant l'envoi de toute proposition :

- de la politique éditoriale générale du GERFLINT
<https://gerflint.fr/politique-editoriale-generale>
- de la politique éditoriale de la revue
<https://gerflint.fr/synergies-chine/politique-editoriale>
- des consignes et spécifications rédactionnelles
<https://gerflint.fr/synergies-chine/consignes-aux-auteurs>
- L'auteur de la proposition, avant tout engagement, devra consulter la politique de l'éditeur de la revue en matière d'accès libre et d'archivage :
<https://www.sherpa.ac.uk/romeo/issn/1776-2669/>
- Les articles proposés devront suivre la politique orthographique précisée dans la politique éditoriale de l'éditeur : <https://gerflint.fr/politique-editoriale-generale>

Calendrier

- Date limite de dépôt et réception des articles par le comité de rédaction : **le 01 avril 2019**
- Envoi des avis et des demandes de corrections aux auteurs : **jusqu'au 10 mai 2019**
- Date limite de réception des articles corrigés : **le 10 juin 2019**

Contact et envoi des propositions et articles

- puzhihong@hotmail.com
- likeyong@sisu.edu.cn
- furong@bfsu.edu.cn

La Rédaction de la revue *Synergies Chine* vous remercie de votre collaboration.



© GERFLINT- Pôle éditorial international - avril 2018 - Tous droits réservés –

Texte officiel inscrit sur la Liste des appels des revues du GERFLINT :

<https://gerflint.fr/information>
synergies.chine.gerflint@gmail.com